For Purchasing Use Only:
RFQ/Contract #3128

CONTRACT FOR SERVICES OF INDEPENDENT CONTRACTOR

A Contract Between the State of Nevada
Acting by and Through Its

Department of Administration
Purchasing Division
515 East Musser Street, Suite 300
Carson City, NV 89701
Contact: Marcy Troescher
Phone: (775) 684-0199 Fax: (775) 684-0188
Email: mtroescher@admin.nv.gov

and

Preston Bass Interpreting Services, LLC
4730 Flore Bella Boulevard
Las Vegas, NV 89135
Contact: Caroline Preston Bass
Phone: (702) 228-5181 Fax: (702) 228-5183
Email: mail@prestonbass.com

WHEREAS, NRS 333.700 authorizes elective officers, heads of departments, boards, commissions or institutions to engage, subject to the approval of the Board of Examiners (BOE), services of persons as independent contractors; and

WHEREAS, it is deemed that the service of Contractor is both necessary and in the best interests of the State of Nevada.

NOW, THEREFORE, in consideration of the aforesaid premises, the parties mutually agree as follows:

1. **REQUIRED APPROVAL**. This Contract shall not become effective until and unless approved by the Nevada State Board of Examiners.

2. **DEFINITIONS**.

   A. "State" – means the State of Nevada and any State agency identified herein, its officers, employees and immune contractors as defined in NRS 41.0307.

   B. "Independent Contractor" – means a person or entity that performs services and/or provides goods for the State under the terms and conditions set forth in this Contract.

   C. "Fiscal Year" – is defined as the period beginning July 1st and ending June 30th of the following year.

   D. "Current State Employee" – means a person who is an employee of an agency of the State.

   E. "Former State Employee" – means a person who was an employee of any agency of the State at any time within the preceding 24 months.

3. **CONTRACT TERM.** This Contract shall be effective as noted below, unless sooner terminated by either party as specified in *Section 10, Contract Termination.* Contract is subject to Board of Examiners' approval (anticipated to be May 12, 2015).

Effective from:	May 13, 2015	To:	May 31, 2019

4. **NOTICE**. Unless otherwise specified, termination shall not be effective until 30 calendar days after a party has served written notice of termination for default, or notice of termination without cause upon the other party. All notices or other communications required or permitted to be given under this Contract shall be in writing and shall be deemed to have been duly given if delivered personally in hand, by telephonic facsimile with simultaneous regular mail, or mailed certified mail, return receipt requested, posted prepaid on the date posted, and addressed to the other party at the address specified above.

5. **INCORPORATED DOCUMENTS**. The parties agree that this Contract, inclusive of the following attachments, specifically describes the scope of work. This Contract incorporates the following attachments in descending order of constructive precedence:

ATTACHMENT AA:	NEGOTIATED POINTS
ATTACHMENT AA:	STATE SOLICITATION OR RFQ #3128 and AMENDMENT #1
ATTACHMENT BB:	INSURANCE SCHEDULE
ATTACHMENT CC:	CONTRACTOR'S RESPONSE

A Contractor's attachment shall not contradict or supersede any State specifications, terms or conditions without written evidence of mutual assent to such change appearing in this Contract.

6. **CONSIDERATION**. The parties agree that Contractor will provide the services specified in *Section 5, Incorporated Documents* at a cost as noted below:

	AT LEAST 24-HOUR NOTICE	LESS THAN 24-HOUR NOTICE
CERTIFIED HEARING INTERPRETER (CHI) INCLUDES ORAL INTERPRETATIONS	$80.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
TACTILE INTERPRETER	$80.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
CERTIFIED SPECIALIST INTERPRETER, LEGAL (SC:L)	$100.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
CERTIFIED DEAF INTERPRETER (CDI)	$400.00 Half-Day (0-4 hours)	$600.00 Full-Day (4-8 hours)

Total Contract Not to Exceed:	$250,000.00 with no guarantee of any amount of business

The contractual authority, as identified by the not to exceed amount, does not obligate the State of Nevada to expend funds or purchase goods or services up to that amount; the purchase amount will be controlled by the individual using agency's purchase orders or other authorized means of requisition for services and/or goods as submitted to and accepted by the contractor.

The State does not agree to reimburse Contractor for expenses unless otherwise specified in the incorporated attachments. Any intervening end to a biennial appropriation period shall be deemed an automatic renewal (not changing the overall Contract term) or a termination as the result of legislative appropriation may require.

7. **ASSENT**. The parties agree that the terms and conditions listed on incorporated attachments of this Contract are also specifically a part of this Contract and are limited only by their respective order of precedence and any limitations specified.

8. **BILLING SUBMISSION: TIMELINESS**. The parties agree that timeliness of billing is of the essence to the Contract and recognize that the State is on a fiscal year. All billings for dates of service prior to July 1 must be submitted to the state no later than the first Friday in August of the same calendar year. A billing submitted after the first Friday in August, which forces the State to process the billing as a stale claim pursuant to NRS 353.097, will subject the Contractor to an administrative fee not to exceed one hundred dollars ($100.00). The parties hereby agree this is a reasonable estimate of the additional costs to the state of processing the billing as a stale claim and that this amount will be deducted from the stale claim payment due to the Contractor.

9. **INSPECTION & AUDIT.**

A. Books and Records. Contractor agrees to keep and maintain under generally accepted accounting principles (GAAP) full, true and complete records, contracts, books, and documents as are necessary to fully disclose to the State or United States Government, or their authorized representatives, upon audits or reviews, sufficient information to determine compliance with all State and federal regulations and statutes.

B. Inspection & Audit. Contractor agrees that the relevant books, records (written, electronic, computer related or otherwise), including, without limitation, relevant accounting procedures and practices of Contractor or its subcontractors, financial statements and supporting documentation, and documentation related to the work product shall be subject, at any reasonable time, to inspection, examination, review, audit, and copying at any office or location of Contractor where such records may be found, with or without notice by the State Auditor, the relevant State agency or its contracted examiners, the department of Administration, Budget Division, the Nevada State Attorney General's Office or its Fraud Control Units, the state Legislative Auditor, and with regard to any federal funding, the relevant federal agency, the Comptroller General, the General Accounting Office, the Office of the Inspector General, or any of their authorized representatives. All subcontracts shall reflect requirements of this Section.

C. Period of Retention. All books, records, reports, and statements relevant to this Contract must be retained a minimum three (3) years, and for five (5) years if any federal funds are used pursuant to the Contract. The retention period runs from the date of payment for the relevant goods or services by the state, or from the date of termination of the Contract, whichever is later. Retention time shall be extended when an audit is schedule or in progress for a period reasonably necessary to complete an audit and/or to complete any administrative and judicial litigation which may ensue.

10. **CONTRACT TERMINATION.**

A. Termination Without Cause. Any discretionary or vested right of renewal notwithstanding, this Contract may be terminated upon written notice by mutual consent of both parties, or unilaterally by either party without cause.

B. State Termination for Non-Appropriation. The continuation of this Contract beyond the current biennium is subject to and contingent upon sufficient funds being appropriated, budgeted, and otherwise made available by the state Legislature and/or federal sources. The State may terminate this Contract, and Contractor waives any and all claims(s) for damages, effective immediately upon receipt of written notice (or any date specified therein) if for any reason for the contracting Agency's funding from State and/or federal sources is not appropriated or is withdrawn, limited, or impaired.

C. Cause Termination for Default or Breach. A default or breach may be declared with or without termination. This Contract may be terminated by either party upon written notice of default or breach to the other party as follows:

1) If Contractor fails to provide or satisfactorily perform any of the conditions, work, deliverables, goods, or services called for by this Contract within the time requirements specified in this Contract or within any granted extension of those time requirements; or

2) If any State, county, city, or federal license, authorization, waiver, permit, qualification or certification required by statute, ordinance, law, or regulation to be held by Contractor to provide the goods or services required by this Contract is for any reason denied, revoked, debarred, excluded, terminated, suspended, lapsed, or not renewed; or

3) If Contractor becomes insolvent, subject to receivership, or becomes voluntarily or involuntarily subject to the jurisdiction of the bankruptcy court; or

4) If the State materially breaches any material duty under this Contract and any such breach impairs Contractor's ability to perform; or

5) If it is found by the State that any quid pro quo or gratuities in the form of money, services, entertainment, gifts, or otherwise were offered or given by Contractor, or any agent or representative of Contractor, to any officer or employee of the State of Nevada with a view toward securing a contract or securing favorable treatment with respect to awarding, extending, amending, or making any determination with respect to the performing of such contract; or

6) If it is found by the State that Contractor has failed to disclose any material conflict of interest relative to the performance of this Contract.

D. Time to Correct. Termination upon declared default or breach may be exercised only after service of formal written notice as specified in *Section 4, Notice*, and the subsequent failure of the defaulting party within fifteen (15) calendar days of receipt of that notice to provide evidence, satisfactory to the aggrieved party, showing that the declared default or breach has been corrected.

E. Winding Up Affairs Upon Termination. In the event of termination of this Contract for any reason, the parties agree that the provisions of this Section survive termination:

1) The parties shall account for and properly present to each other all claims for fees and expenses and pay those which are undisputed and otherwise not subject to set off under this Contract. Neither party may withhold performance of winding up provisions solely based on nonpayment of fees or expenses accrued up to the time of termination;

2) Contractor shall satisfactorily complete work in progress at the agreed rate (or a pro rata basis if necessary) if so requested by the Contracting Agency;

3) Contractor shall execute any documents and take any actions necessary to effectuate an assignment of this Contract if so requested by the Contracting Agency;

4) Contractor shall preserve, protect and promptly deliver into State possession all proprietary information in accordance with *Section 21, State Ownership of Proprietary Information.*

11. **REMEDIES**. Except as otherwise provided for by law or this Contract, the rights and remedies of the parties shall not be exclusive and are in addition to any other rights and remedies provided by law or equity, including, without limitation, actual damages, and to a prevailing party reasonable attorneys' fees and costs. It is specifically agreed that reasonable attorneys' fees shall include without limitation one hundred and twenty-five dollars ($125.00) per hour for State-employed attorneys. The State may set off consideration against any unpaid obligation of Contractor to any State agency in accordance with NRS 353C.190. In the event that the Contractor voluntarily or involuntarily becomes subject to the jurisdiction of the Bankruptcy Court, the State may set off consideration against any unpaid obligation of Contractor to the State or its agencies, to the extent allowed by bankruptcy law, without regard to whether the procedures of NRS 353C.190 have been utilized.

12. **LIMITED LIABILITY**. The State will not waive and intends to assert available NRS Chapter 41 liability limitations in all cases. Contract liability of both parties shall not be subject to punitive damages. Liquidated damages shall not apply unless otherwise specified in the incorporated attachments. Damages for any State breach shall never exceed the amount of funds appropriated for payment under this Contract, but not yet paid to Contractor, for the fiscal year budget in existence at the time of the breach. Damages for any Contractor breach shall not exceed one hundred and fifty percent (150%) of the Contract maximum "not to exceed" value. Contractor's tort liability shall not be limited.

13. **FORCE MAJEURE**. Neither party shall be deemed to be in violation of this Contract if it is prevented from performing any of its obligations hereunder due to strikes, failure of public transportation, civil or military authority, act of public enemy, accidents, fires, explosions, or acts of God, including without limitation, earthquakes, floods, winds, or storms. In such an event the intervening cause must not be through the fault of the party asserting such an excuse, and the excused party is obligated to promptly perform in accordance with the terms of the Contract after the intervening cause ceases.

14. **INDEMNIFICATION**. To the fullest extent permitted by law Contractor shall indemnify, hold harmless and defend, not excluding the State's right to participate, the State from and against all liability, claims, actions, damages, losses, and expenses, including, without limitation, reasonable attorneys' fees and costs, arising out of any alleged negligent or willful acts or omissions of Contractor, its officers, employees and agents.

15. **INDEPENDENT CONTRACTOR**. Contractor is associated with the state only for the purposes and to the extent specified in this Contract, and in respect to performance of the contracted services pursuant to this Contract, Contractor is and shall be an independent contractor and, subject only to the terms of this Contract, shall have the sole right to supervise, manage, operate, control, and direct performance of the details incident to its duties under this Contract. Nothing contained in this Contract shall be deemed or construed to create a partnership or joint venture, to create relationships of an employer-employee or principal-agent, or to otherwise create any liability for the state whatsoever with respect to the indebtedness, liabilities, and obligations of Contractor or any other party. Contractor shall be solely responsible for, and the State shall have no obligation with respect to: (1) withholding of income taxes, FICA or any

other taxes or fees; (2) industrial insurance coverage; (3) participation in any group insurance plans available to employees of the state; (4) participation or contributions by either Contractor or the State to the Public Employees Retirement System; (5) accumulation of vacation leave or sick leave; or (6) unemployment compensation coverage provided by the State. Contractor shall indemnify and hold State harmless from, and defend State against, any and all coverage provided by the State. Contractor shall indemnify and hold State harmless from, and defend State against, any and all losses, damages, claims, costs, penalties, liabilities, and expenses arising or incurred because of, incident to, or otherwise with respect to any such taxes or fees. Neither Contractor nor its employees, agents, nor representatives shall be considered employees, agents, or representatives of the State and Contractor shall evaluate the nature of services and the term of the Contract negotiated in order to determine "independent contractor" status, and shall monitor the work, relationship throughout the term of the Contract to ensure that the independent contractor relationship remains as such. To assist in determining the appropriate status (employee or independent contractor), Contractor represents as follows:

	QUESTION	CONTRACTOR'S INITIALS	
		YES	NO
1.	Does the Contracting Agency have the right to require control of when, where and how the independent contractor is to work?		CB
2.	Will the Contracting Agency be providing training to the independent contractor?		CB
3.	Will the Contracting Agency be furnishing the independent contractor with worker's space, equipment, tools, supplies or travel expenses?		CB
4.	Are any of the workers who assist the independent contractor in performance of his/her duties employees of the State of Nevada?		CB
5.	Does the arrangement with the independent contractor contemplate continuing or recurring work (even if the services are seasonal, part-time, or of short duration)?		CB
6.	Will the State of Nevada incur an employment liability if the independent contractor is terminated for failure to perform?		CB
7.	Is the independent contractor restricted from offering his/her services to the general public while engaged in this work relationship with the State?		CB

16. **INSURANCE SCHEDULE.** Unless expressly waived in writing by the State, Contractor, as an independent contractor and not an employee of the state, must carry policies of insurance and pay all taxes and fees incident hereunto. Policies shall meet the terms and conditions as specified within this Contract along with the additional limits and provisions as described in *Attachment CC*, incorporated hereto by attachment. The State shall have no liability except as specifically provided in the Contract.

The Contractor shall not commence work before:

1) Contractor has provided the required evidence of insurance to the Contracting Agency of the State, and
2) The State has approved the insurance policies provided by the Contractor.

Prior to approval of the insurance policies by the State shall be a condition precedent to any payment of consideration under this Contract and the State's approval of any changes to insurance coverage during the course of performance shall constitute an ongoing condition subsequent to this Contract. Any failure of the State to timely approve shall not constitute a waiver of the condition.

A. Insurance Coverage. The Contractor shall, at the Contractor's sole expense, procure, maintain and keep in force for the duration of the Contract insurance conforming to the minimum limits as specified in *Attachment CC*, incorporated hereto by attachment. Unless specifically stated herein or otherwise agreed to by the State, the required insurance shall be in effect prior to the commencement of work by the Contractor and shall continue in force as appropriate until:

1) Final acceptance by the State of the completion of this Contract; or

2) Such time as the insurance is no longer required by the State under the terms of this Contract; whichever occurs later.

Any insurance or self-insurance available to the State shall be in excess of and non-contributing with, any insurance required from Contractor. Contractor's insurance policies shall apply on a primary basis. Until such time as the insurance is no longer required by the State, Contractor shall provide the State with renewal or replacement evidence of insurance no less than thirty (30) days before the expiration or replacement of the required insurance. If at any time during the period when insurance is required by the Contract, an insurer or surety shall fail to comply with the requirements of this Contract, as soon as Contractor has knowledge of any such failure, Contractor shall immediately notify the State and immediately replace such insurance or bond with an insurer meeting the requirements.

B. General Requirements.

1) Additional Insured: By endorsement to the general liability insurance policy, the State of Nevada, its officers, employees and immune contractors as defined in NRS 41.0307 shall be named as additional insureds for all liability arising from the Contract.

2) Waiver of Subrogation: Each insurance policy shall provide for a waiver of subrogation against the State of Nevada, its officers, employees and immune contractors as defined in NRS 41.0307 for losses arising from work/materials/equipment performed or provided by or on behalf of the Contractor.

3) Cross Liability: All required liability policies shall provide cross-liability coverage as would be achieved under the standard ISO separation of insureds clause.

4) Deductibles and Self-Insured Retentions: Insurance maintained by Contractor shall apply on a first dollar basis without application of a deductible or self-insured retention unless otherwise specifically agreed to by the State. Such approval shall not relieve Contractor from the obligation to pay any deductible or self-insured retention. Any deductible or self-insured retention shall not exceed fifty thousand dollars ($50,000.00) per occurrence, unless otherwise approved by the Risk Management Division.

5) Policy Cancellation: Except for ten (10) days notice for non-payment of premiums, each insurance policy shall be endorsed to state that without thirty (30) days prior written notice to the State of Nevada, c/o Contracting Agency, the policy shall not be canceled, non-renewed or coverage and/or limits reduced or materially altered, and shall provide that notices required by this Section shall be sent by certified mail to the address shown on page one (1) of this contract.

6) Approved Insurer: Each insurance policy shall be:

a) Issued by insurance companies authorized to do business in the State of Nevada or eligible surplus lines insurers acceptable to the State and having agents in Nevada upon whom service of process may be made; and

b) Currently rated by A.M. Best as "A-VII" or better.

C. Evidence of Insurance.

Prior to the start of any work, Contractor must provide the following documents to the contracting State agency:

1) Certificate of Insurance: The Acord 25 Certificate of Insurance form or a form substantially similar must be submitted to the State to evidence the insurance policies and coverages required of Contractor. The certificate must name the State of Nevada, its officers, employees and immune contractors as defined in NRS 41.0307 as the certificate holder. The certificate should be signed by a person authorized by the insurer to bind coverage on its behalf. The State project/Contract number; description and Contract effective dates shall be noted on the certificate, and upon renewal of the policies listed, Contractor shall furnish the State with replacement certificates as described within *Section 16A, Insurance Coverage.*

Mail all required insurance documents to the State Contracting Agency identified on Page one of the Contract.

2) Additional Insured Endorsement: An Additional Insured Endorsement (CG 20 10 11 85 or CG 20 26 11 85), signed by an authorized insurance company representative, must be submitted to the State to evidence the endorsement of the State as an additional insured per *Section 16 B, General Requirements*.

3) Schedule of Underlying Insurance Policies: If Umbrella or Excess policy is evidenced to comply with minimum limits, a copy of the underlying Schedule from the Umbrella or Excess insurance policy may be required.

4) Review and Approval: Documents specified above must be submitted for review and approval by the State prior to the commencement of work by Contractor. Neither approval by the State nor failure to disapprove the insurance furnished by Contractor shall relieve Contractor of Contractor's full responsibility to provide the insurance required by this Contract. Compliance with the insurance requirements of this Contract shall not limit the liability of Contractor or its subcontractors, employees or agents to the State or others, and shall be in additional to and not in lieu of any other remedy available to the State under this Contract or otherwise. The State reserves the right to request and review a copy of any required insurance policy or endorsement to assure compliance with these requirements.

17. **COMPLIANCE WITH LEGAL OBLIGATIONS.** Contractor shall procure and maintain for the duration of this Contact any State, county, city or federal license, authorization, waiver, permit qualification or certification required by statute, ordinance, law, or regulation to be held by Contractor to provide the goods or services required by this Contract. Contractor will be responsible to pay all taxes, assessments, fees, premiums, permits, and licenses required by law. Real property and personal property taxes are the responsibility of Contractor in accordance with NRS 361.157 and NRS 361.159. Contractor agrees to be responsible for payment of any such government obligations not paid by its subcontractors during performance of this Contract. The State may set-off against consideration due any delinquent government obligation in accordance with NRS 353C.190.

18. **WAIVER OF BREACH**. Failure to declare a breach or the actual waiver of any particular breach of the Contract or its material or nonmaterial terms by either party shall not operate as a waiver by such party of any of its rights or remedies as to any other breach.

19. **SEVERABILITY.** If any provision contained in this Contract is held to be unenforceable by a court of law or equity, this Contract shall be construed as if such provision did not exist and the non-enforceability of such provision shall not be held to render any other provision or provisions of this Contract unenforceable.

20. **ASSIGNMENT/DELEGATION.** To the extent that any assignment of any right under this Contract changes the duty of either party, increases the burden or risk involved, impairs the chances of obtaining the performance of this Contract, attempts to operate as a novation, or includes a waiver or abrogation of any defense to payment by State, such offending portion of the assignment shall be void, and shall be a breach of this Contract. Contractor shall neither assign, transfer nor delegate any rights, obligations nor duties under this Contract without the prior written consent of the State.

21. **STATE OWNERSHIP OF PROPRIETARY INFORMATION**. Any reports, histories, studies, tests, manuals, instructions, photographs, negatives, blue prints, plans, maps, data, system designs, computer code (which is intended to be consideration under the Contract), or any other documents or drawings, prepared or in the course of preparation by Contractor (or its subcontractors) in performance of its obligations under this Contract shall be the exclusive property of the State and all such materials shall be delivered into State possession by Contractor upon completion, termination, or cancellation of this Contract. Contractor shall not use, willingly allow, or cause to have such materials used for any purpose other than performance of Contractor's obligations under this Contract without the prior written consent of the State. Notwithstanding the foregoing, the State shall have no proprietary interest in any materials licensed for use by the State that are subject to patent, trademark, or copyright protection.

22. **PUBLIC RECORDS**. Pursuant to NRS 239.010, information or documents received from Contractor may be open to public inspection and copying. The State has a legal obligation to disclose such information unless a particular record is made confidential by law or a common law balancing of interests. Contractor may label specific parts of an individual document as a "trade secret" or "confidential" in accordance with NRS 333.333, provided that Contractor thereby agrees to indemnify and defend the State for honoring such a designation. The failure to so label any document that is released by the State shall constitute a complete waiver of any and all claims for damages caused by any release of the records.

23. **CONFIDENTIALITY**. Contractor shall keep confidential all information, in whatever form, produced, prepared, observed or received by Contractor to the extent that such information is confidential by law or otherwise required by this Contract.

24. **FEDERAL FUNDING**. In the event federal funds are used for payment of all or part of this Contract:

A. Contractor certifies, by signing this Contract, that neither it nor its principals are presently debarred, suspended, proposed for debarment, declared ineligible or voluntarily excluded from participation in this transaction by any federal department or agency. This certification is made pursuant to the regulations implementing Executive Order 12549, Debarment and Suspension, 28 C.F.R. pt 67, Section 67.510, as published as pt. VII of the May 26, 1988, Federal Register (pp. 19160-19211), and any relevant program-specific regulations. This provision shall be required of every subcontractor receiving any payment in whole or in part from federal funds.

B. Contractor and its subcontracts shall comply with all terms, conditions, and requirements of the Americans with Disabilities Act of 1990 (P.L. 101-136), 42 U.S.C. 12101, as amended, and regulations adopted there under contained in 28 C.F.R. 26.101-36.999, inclusive, and any relevant program-specific regulations.

C. Contractor and it subcontractors shall comply with the requirements of the Civil Rights Act of 1964, as amended, the Rehabilitation Act of 1973, P.L. 93-112, as amended, and any relevant program-specific regulations, and shall not discriminate against any employee or offeror for employment because of race, national origin, creed, color, sex, religion, age, disability or handicap condition (including AIDS and AIDS-related conditions.)

25. **LOBBYING**. The parties agree, whether expressly prohibited by federal law, or otherwise, that no funding associated with this Contract will be used for any purpose associated with or related to lobbying or influencing or attempting to lobby or influence for any purpose the following:

A. Any federal, State, county or local agency, legislature, commission, council or board;

B. Any federal, State, county or local legislator, commission member, council member, board member, or other elected official; or

C. Any officer or employee of any federal, State, county or local agency; legislature, commission, council or board.

26. **WARRANTIES**.

A. General Warranty. Contractor warrants that all services, deliverables, and/or work products under this Contract shall be completed in a workmanlike manner consistent with standards in the trade, profession, or industry, shall conform to or exceed the specifications set forth in the incorporated attachments; and shall be fit for ordinary use, of good quality, with no material defects.

B. System Compliance. Contractor warrants that any information system application(s) shall not experience abnormally ending and/or invalid and/or incorrect results from the application(s) in the operating and testing of the business of the State.

27. **PROPER AUTHORITY**. The parties hereto represent and warrant that the person executing this Contract on behalf of each party has full power and authority to enter into this Contract. Contractor acknowledges that as required by statute or regulation this Contract is effective only after approval by the State Board of Examiners and only for the period of time specified in the Contract. Any services performed by Contractor before this Contract is effective or after it ceases to be effective are performed at the sole risk of Contractor.

28. **NOTIFICATION OF UTILIZATION OF CURRENT OR FORMER STATE EMPLOYEES**. Contractor has disclosed to the State all persons that the Contractor will utilize to perform services under this Contract who are Current State Employees or Former State Employees. Contractor will not utilize any of its employees who are Current State Employees or Former State Employees to perform services under this Contract without first notifying the Contracting Agency of the identity of such persons and the services that each such person will perform, and receiving from the Contracting Agency approval for the use of such persons.

29. **ASSIGNMENT OF ANTITRUST CLAIMS**. Contractor irrevocably assigns to the State any claim for relief or cause of action which the Contractor now has or which may accrue to the Contractor in the future by reason of any violation of State of Nevada or federal antitrust laws in connection with any goods or services provided to the Contractor for the purpose of carrying out the Contractor's obligations under this Contract, including, at the State's option, the right to control any such litigation on such claim for relief or cause of action. Contractor shall require any subcontractors hired to perform any of Contractor's obligations under this Contract to irrevocably assign to the State, as third party beneficiary, any right, title or interest that has accrued or which may accrue in the future by reason of any violation of State of Nevada or federal antitrust laws in connection with any goods or services provided to the subcontractor for the purpose of carrying out the subcontractor's obligations to the Contractor in pursuance of this Contract, including, at the State's option, the right to control any such litigation on such claim or relief or cause of action.

30. **GOVERNING LAW: JURISDICTION**. This Contract and the rights and obligations of the parties hereto shall be governed by, and construed according to, the laws of the State of Nevada, without giving effect to any principle of conflict-of-law that would require the application of the law of any other jurisdiction. The parties consent to the exclusive jurisdiction of the First Judicial District Court, Carson City, Nevada for enforcement of this Contract.

31. **ENTIRE CONTRACT AND MODIFICATION**. This Contract and its integrated attachment(s) constitute the entire agreement of the parties and as such are intended to be the complete and exclusive statement of the promises, representations, negotiations, discussions, and other agreements that may have been made in connection with the subject matter hereof. Unless an integrated attachment to this Contract specifically displays a mutual intent to amend a particular part of this Contract, general conflicts in language between any such attachment and this Contract shall be construed consistent with the terms of this Contract. Unless otherwise expressly authorized by the terms of this Contract, no modification or amendment to this Contract shall be binding upon the parties unless the same is in writing and signed by the respective parties hereto and approved by the Office of the Attorney General and the State Board of Examiners.

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Contract to be signed and intend to be legally bound thereby.

Marlene L Bass — 3-21-15 — Owner
Independent Contractor's Signature — Date — Independent Contractor's Title

Kim Perondi O/B/O — 3/27/2015 — Administrator, Purchasing Division
Greg Smith — Date — Title

James R Wells
Signature – Board of Examiners

APPROVED BY BOARD OF EXAMINERS

On: 5/12/15
Date

Approved as to form by:

Deputy Attorney General for Attorney General

On: 30 Mar 15
Date

RFP 3128
ATTTACHMENT AA - NEGOTIATED POINTS

1. Both parties agree that interpreter referral agencies may not bill using agencies when the referral agency is unable to locate an interpreter. Only confirmed requests with an assigned interpreter may be billed.

2. Both parties agree that an interpreter referral agency with a confirmed request and an assigned interpreter will bill the requesting agency unless a cancellation is made by the using agency at least 48 hours before the assignment.

3. Both parties agree that referral agencies may provide non-certified interpreters at 50% the contract rate, only if (1) a non-certified interpreter is specifically requested by the deaf client; and (2) no other certified interpreters are locally available to fill the assignment. State agencies may not request non-certified interpreters as a cost-saving measure.

4. Both parties agree that per Section 11.3.4 of the RFP, all travel costs will be reimbursed at the rates allowed for State employees at the time travel occurs.

5. Both parties agree that payments will be made in accordance with the standardized cost table below:

ALL RATES PER INTERPRETER	AT LEAST 24-HOUR NOTICE	LESS THAN 24-HOUR NOTICE
CERTIFIED HEARING INTERPRETER (CHI) INCLUDES ORAL INTERPRETATIONS	$80.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
TACTILE INTERPRETER	$80.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
CERTIFIED SPECIALIST INTERPRETER, LEGAL (SC:L)	$100.00 (2-hr minimum)	$100.00 (2-hr minimum)
CERTIFIED DEAF INTERPRETER (CDI)	$400.00 Half-Day (0-4 hours)	$600.00 Full-Day (4-8 hours)

IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have caused this Contract to be signed and intend to be legally bound thereby.

Caroline L. Bass
CAROLINE L. BASS 3-21-15
Independent Contractor Name Date

Owner
Independent's Contractor's Title

Kim Ferondi O/B/O 3/27/2015
Greg Smith Date

Purchasing Division Administrator
Title

RFQ 3128
ATTACHMENT CC – INSURANCE SCHEDULE

INDEMNIFICATION CLAUSE:

Contractor shall indemnify, hold harmless and, not excluding the State's right to participate, defend the State, its officers, officials, agents, and employees (hereinafter referred to as "Indemnitee") from and against all liabilities, claims, actions, damages, losses, and expenses including without limitation reasonable attorneys' fees and costs, (hereinafter referred to collectively as "claims") for bodily injury or personal injury including death, or loss or damage to tangible or intangible property caused, or alleged to be caused, in whole or in part, by the negligent or willful acts or omissions of Contractor or any of its owners, officers, directors, agents, employees or subcontractors. This indemnity includes any claim or amount arising out of or recovered under the Workers' Compensation Law or arising out of the failure of such contractor to conform to any federal, state or local law, statute, ordinance, rule, regulation or court decree. It is the specific intention of the parties that the Indemnitee shall, in all instances, except for claims arising solely from the negligent or willful acts or omissions of the Indemnitee, be indemnified by Contractor from and against any and all claims. It is agreed that Contractor will be responsible for primary loss investigation, defense and judgment costs where this indemnification is applicable. In consideration of the award of this contract, the Contractor agrees to waive all rights of subrogation against the State, its officers, officials, agents and employees for losses arising from the work performed by the Contractor for the State.

INSURANCE REQUIREMENTS:

Contractor and subcontractors shall procure and maintain until all of their obligations have been discharged, including any warranty periods under this Contract are satisfied, insurance against claims for injury to persons or damage to property which may arise from or in connection with the performance of the work hereunder by the Contractor, his agents, representatives, employees or subcontractors.

The insurance requirements herein are minimum requirements for this Contract and in no way limit the indemnity covenants contained in this Contract. The State in no way warrants that the minimum limits contained herein are sufficient to protect the Contractor from liabilities that might arise out of the performance of the work under this contract by the Contractor, his agents, representatives, employees or subcontractors and Contractor is free to purchase additional insurance as may be determined necessary.

A. **MINIMUM SCOPE AND LIMITS OF INSURANCE:** Contractor shall provide coverage with limits of liability not less than those stated below. An excess liability policy or umbrella liability policy may be used to meet the minimum liability requirements provided that the coverage is written on a "following form" basis.

1. **Commercial General Liability – Occurrence Form**
   Policy shall include bodily injury, property damage and broad form contractual liability coverage.
   - General Aggregate $2,000,000
   - Products – Completed Operations Aggregate $1,000,000
   - Personal and Advertising Injury $1,000,000
   - Each Occurrence $1,000,000

   a. The policy shall be endorsed to include the following additional insured language: "The State of Nevada shall be named as an additional insured with respect to liability arising out of the activities performed by, or on behalf of the Contractor."

2. **Automobile Liability**
   Bodily Injury and Property Damage for any owned, hired, and non-owned vehicles used in the performance of this Contract.
   Combined Single Limit (CSL) $1,000,000

   a. The policy shall be endorsed to include the following additional insured language: "The State of Nevada shall be named as an additional insured with respect to liability arising out of the activities

performed by, or on behalf of the Contractor, including automobiles owned, leased, hired or borrowed by the Contractor."

3. **Worker's Compensation and Employers' Liability**

Workers' Compensation	Statutory
Employers' Liability	
Each Accident	$100,000
Disease – Each Employee	$100,000
Disease – Policy Limit	$500,000

a. Policy shall contain a waiver of subrogation against the State of Nevada.

b. This requirement shall not apply when a contractor or subcontractor is exempt under N.R.S., **AND** when such contractor or subcontractor executes the appropriate sole proprietor waiver form.

4. **Professional Liability (Errors and Omissions Liability)**
The policy shall cover professional misconduct or lack of ordinary skill for those positions defined in the Scope of Services of this contract.

Each Claim	$1,000,000
Annual Aggregate	$2,000,000

a. In the event that the professional liability insurance required by this Contract is written on a claims-made basis, Contractor warrants that any retroactive date under the policy shall precede the effective date of this Contract; and that either continuous coverage will be maintained or an extended discovery period will be exercised for a period of two (2) years beginning at the time work under this Contract is completed.

B. **ADDITIONAL INSURANCE REQUIREMENTS:** The policies shall include, or be endorsed to include, the following provisions:

1. On insurance policies where the State of Nevada, Department of Administration is named as an additional insured, the State of Nevada shall be an additional insured to the full limits of liability purchased by the Contractor even if those limits of liability are in excess of those required by this Contract.

2 The Contractor's insurance coverage shall be primary insurance and non-contributory with respect to all other available sources.

C. **NOTICE OF CANCELLATION:** Each insurance policy required by the insurance provisions of this Contract shall provide the required coverage and shall not be suspended, voided or canceled except after thirty (30) days prior written notice has been given to the State, except when cancellation is for non-payment of premium, then ten (10) days prior notice may be given. Such notice shall be sent directly to **State of Nevada Purchasing Division (MT), 515 E. Musser St., Ste. 300, Carson City, NV 89701.**

D. **ACCEPTABILITY OF INSURERS:** Insurance is to be placed with insurers duly licensed or authorized to do business in the state of Nevada and with an "A.M. Best" rating of not less than A-VII. The State in no way warrants that the above-required minimum insurer rating is sufficient to protect the Contractor from potential insurer insolvency.

E. **VERIFICATION OF COVERAGE:** Contractor shall furnish the State with certificates of insurance (ACORD form or equivalent approved by the State) as required by this Contract. The certificates for each insurance policy are to be signed by a person authorized by that insurer to bind coverage on its behalf.

All certificates and any required endorsements are to be received and approved by the State before work commences. Each insurance policy required by this Contract must be in effect at or prior to commencement of work under this Contract and remain in effect for the duration of the project. Failure to maintain the

insurance policies as required by this Contract or to provide evidence of renewal is a material breach of contract.

All certificates required by this Contract shall be sent directly to **State of Nevada Purchasing Division (MT), 515 E. Musser St., Ste. 300, Carson City, NV 89701.** The State project/contract number and project description shall be noted on the certificate of insurance. The State reserves the right to require complete, certified copies of all insurance policies required by this Contract at any time.

F. **SUBCONTRACTORS:** Contractors' certificate(s) shall include all subcontractors as additional insureds under its policies **or** Contractor shall furnish to the State separate certificates and endorsements for each subcontractor. All coverages for subcontractors shall be subject to the minimum requirements identified above.

G. **APPROVAL:** Any modification or variation from the insurance requirements in this Contract shall be made by the Risk Management Division or the Attorney General's Office, whose decision shall be final. Such action will not require a formal Contract amendment, but may be made by administrative action.

Caroline L Bass	3-21-15	Owner	
Independent Contractor's Signature	Date	Independent's Contractor's Title	
Kim Pasondi	3/27/2015	Asst. Chief Procurement Officer	
Purchasing Division's Signature	Date	Title	